**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 15 (1897)

Heft: 88

Heft

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Abonnements:

# Abonnemente: (Port compris) Schweiz Jährlich Fr. 6, 2" Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2" Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Prix du numéro 10 ets. Prix du numéro 10 ets.

# Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cta., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren frägen entsprechender Rabatt, Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bernie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reques par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhauden gekom Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — männischer Lehrvertrag. — Ausländische Banken. — Banques étrangères. Abhanden gekommener

### Amtlicher Teil. — Partie officielle.

### Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Ouvertures de faillites. Konkurseröffnungen. --

Konkurseröffnungen.

(B.-G. 281 und 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögenstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

frist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter. Unterlassung erliecht zu-

ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu-dem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Burgen des Gemein-schuldners, sowie Gewährspflichtige bei-wohnen. wohnen.

Ouvertures de faillites.

(L. P. 231 et 282.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de prevue (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoucer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Konkursamt Luzern. Kt. Luzern.

Kt. Luzern. Konkursamt Luzern. (438)
Liquidation über den Nachlass des Stöckly, Johann, sel., gewesener
Geschäftsagent, in Luzern.
Datum der Liqui lationseröffnung: 22. März 1897.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 1. April 1897, nachmittags
2 Uhr, auf dem Stadtgerichtshause, in Luzern.
Eingabefrist: Bis 6. April 1897.
Diejenigen Kreditoren, welche ihre Forderungen schon am Beneficium-Inventari angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben, haben je Joch ihre Forderungen innert der Eingabefrist rechtsförmlich auszuweisen.

Konkursamt des Kantons Glarus in Glarus.

Gemeinschuldner: Gallati, Balthasar, alt Holzhändler, in Näfels.
Datum der Konkurseröffnung: 11. März 1897.
Erste Gläubigerversamnlung: Freitag, den 2. April 1897, nachmittags
3 Uhr, im Schwanen, in Näfels.
Eingabefrist: Bis 27. April 1897.

Konkursamt Rheinfelden.

Gemeinschuldner: Treier, Jean, Notar, in Rheinfelden.
Datum der Konkurseröffnung: 12 März 1897.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 27. März 1897, nachmittags
2 Ubr. im Gerichtssaale in Rheinfelden.
Fingshefrist: Pie 94 Aveil 4997.

Eingabefrist: Bis 24. April 1897. Ct. de Vaud.

Office des faillites de Lavaux, à Cully. Date de l'ouverture de la faillite: 8 mars 1897.

Liquidation sommaire (Art 231 de la loi sur la poursuite).

Détai pour les productions: 16 avril 1897.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève.

Failli: Macaulay-Gordon, A.-G., journaliste, 26, Route de Lyon, à

Date de l'ouverture de la faillite: 4 mars 1897. Liquidation sommaire (Art. 231 de la loi sur la poursuite). Détai pour les productions: 16 avril 1897.

Kollokationsplan.
(B.-G. 249 u. 250)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte augefochten wird.

Kollokationsplan.
(L. P. 249 et 250.)

L'état de collocation.
(L. P. 249 et 250.)

L'état de collocation original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III.

Gemeinschuldnerin: Frau Grimm, Olga, wohnhaft an der Zeughausstrasse, in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 312 vom 18. November 1896, pag. 1283).
Anfechtungsfrist: Bis 6. April 1897.

Konkursamt Schwamendingen.

Gemeioschulder: Meili, Ferdinand, Baumeister, in Dübendorf (S. H. A. B. Nr. 25 vom 27. Januar 1897, pag. 97). Anfechtungsfrist: Bis 6. April 1897. in Stettbach bei

Konkursamt Biel.

Gemeinschuldner: Indermühle, Emil, Assortimentsfabrikant, in Biel H. A. B. Nr. 239 vom 26. August 1896, pag. 983). A: fechtungsfrist: Bis 6. April 1897.

Konkursamt Oberrheinthal in Altstätten. Gemeinschuldner: Mech. Ziegelei Hylpert, Oberriet (Aktiengeselluft) (S. H. A. B. Nr. 21 vom 23. Januar 1897, pag. 81).
Anfechtungsfrist: Bis 6. April 1897.

Office des faillites de Vevey. (439 u. 443)

Jaccoud-Vago, Ch., peintre gypsier, à Montreux (F. o. s. du c. du 13 février 1897, nº 43, page 169).

Hoirs J. Dubochet, fils, banquiers, à Montreux (F. o. s. du c. du septembre 1896, nº 333, page 1369).
Délai pour intenter l'action en opposition: 6 avril 1897.

Office des faillites de Genève. Ot. de Genève. Faillie: Drexler, Elise, 2. Rue Louis Favre, à Genève (F. o. s. du c. du 13 février 1897, nº 43, page 168).
Délai pour intenter l'action en opposition: 6 avril 1897.

EINSTEIRUNG des Konkursverfahrens.

(B.-G. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchfihrung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

— Suspension de la liquidation.

(L. P. 230.)

La faillite sera clöturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Konkursamt Balsthal. Gemeinschuldner: Pfluger, Andreas, Andreas sel., von und in

Einspruchsfrist: Bis 6. April 1897.

#### Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite. (B.-G. 268.) (L. P. 268.) (B.-G. 268.)

Kt. Luzern. Konkursamt Luzern.

(445/446)

Gemeinschuldner:

Tschupp, Raymund, Uhrenhandiung, Hertensteinstrasse Nr. 29, und gewesener Wirt, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 284 vom 20. November 1895, pag. 1179 und Nr. 2 vom 4. Januar 1896, pag. 5).

Haas-Koller, Otto, Schirmfebrikant, Krongasse, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 43 vom 15. Februar 1896, pag. 471; Nr. 99 vom 8. April 1896, pag. 407; Nr. 152 vom 3 Juni 1896, pag. 629; Nr. 178 vom 27. Juni 1896, pag. 740 und Nr 183 vom 1. Juli 1896, pag. 759).

Datum des Schlusses: 24. März 1897.

## Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite. (B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

Ct. de Genève. Tribunal de 1re instance de Genève.

Failli: Maurer, Charles, domicilié 7, Rue de la Cité, à Genève (F. o. s. du c. du 21 novembre 1896, nº 315, page 1295; du 23 décembre 1896, nº 343, page 1409; du 6 février 1897, nº 35, page 137 et du 20 février 1897, nº 50, page 200)

Date de la révocation: 18 mars 1897.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite. (B.-G. 257.)

# Vendita all' incanto dei beni appartenenti alla massa. (L. E. 257)

Konkursamt Oberstrass in Zürich IV.

Gemeinschuldeer: Baggenstoss, Hermann, zum «Neuhof», Wipkingea-Zürich IV (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9 Januar 1897, pag. 21; Nr. 53 vom 24. Februar 1897, pag. 213 u.d. Nr. 75 vom 17. März 1897, pag. 303).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 17. April 1897 an. Ort, Tag und Stunde der Steigerung:

A. Dienstag, den 27. April 1897, abends 6 Uhr, im « Neuhof », Wipkingen-Zürich IV.

Zurich IV.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:

1) Ein Wohnhaus mit Bäckerei und Backofen, Assekuranz-Nr. 234 für Fr. 14,700 assekuriert.

2) Ein Nebengebäude mit Tanzsaal, Stall und Metzg, Assekuranz-Nr. 236 für Fr. 9500 assekuriert

3) 15 Aren 11,08 m² (a. M. 16,789 □) Land, worauf obige Gebäulichkeiten stehen, bei und um dieselben.

4) Ein laufender Brunnen bei obigem Wohnhause gelegen.

5) Ein Nebengebäude mit Wohnung und Werkstatt, Assekuranz-Nr. 23 e für Fr. 2100 assekuriert, mit einer Grundfläche von 42,93 m² (477  $\square$ '). Alles an- und beieinander in Wipkingen gelegen, zum « Neuhof» genannt.

B. Mittwoch, den 28. April 1897, und nötigenfalls an dem darauf folgenden Tage, je von vormittags 8 Uhr an, in den Gebäulichkeiten zum «Neuhof», Wipkingen.

Wipkingen.

Bezeichnung der zu versteigernden Fahrhaben: Ca. 50 Hektoliter diverse Weine, etwas Spirituosen, ca. 214 Hekto Fassung, ein Quantum Flaschenweine, 1 alter Eiskasten und verschiedenes Kellergeschirr. Wirtschafts- und Wohnungermobiliar, als: 1 Pariserbillard mit Zubehörden, 1 Buftet mit Eiskasten und Schubladen, 1 Glasschrank mit Schwenkgestell, 34 diverse Wirtstische, 200 Brettli- und Rohrsessel. Glasgeschirr: Flaschen, Gläser in verschiedenen Formen und Qualitäten, Essgeschirr, Bestecke und Cigarren: ferner 1 Klavier, mehrere vollständige Betten, Waschtische, Nachttischli, Kästen, 1 Holzdrehbank und Gestelle etc. Sodann 1 Backmulde, 1 Ladenkorpus, 1 Brot- und Schaufenstergestell, 1 Dünklimaschine u. v. a. m. Die Fahrhaben werden gegen Barzahlung verkauft.

Konkursamt Oberhasli in Meiringen. Kt. Bern.

Gemeinschuldner: Nägeli, Johann, allié Thöni, Milchbändler und Negociant, in Meiringen (S. H. A. B. Nr. 340 vom 19. Dezember 1896, pag. 1397 und Nr. 79 vom 20. März 1897, pag. 325).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Donnerstag, den 1. April 1897, und, wenn nötig, die folgenden Tage, jeweilen vormittags von 9 Uhr an, bei der Wohnung des Gemeinschuldners in Meiringen.

Steigerungsgegenstände: Kommoden Buhbetten Tische, aufgerüstete Betten

Wohnung des Gemeinschuldners in Meiringen.

Steigerungsgegenstände: Kommoden, Ruhbetten, Tische, aufgerüstete Betten, Lingen, Kleiderschränke, Sessel, 1 Wanduhr und viele andere hausrätliche Gegenstände: sodann die sämtlichen Ladenwaren, bestehend in einem Frss Schmalz und einem grössern Vorrat an Glas- und Geschirrwaren aus Krystall, Porzellan und gewöhnlichem Material; ferner drei Ladentische, ein Regulier-füllofen u. a. m.; auserdem ca. 5 Kläfter Heu und Emd im sog. Bühlheimwesen. — Amtliche Schatzung: a. Des Mobilars und der Ladenwaren Fr. 3373.40. b. Des Futtervorrates Fr. 250. —

Sollte an der Steigerung auf das Mobiliar und die Ladenwaren — der Futtervorrat also ausgenommen — ein Gesamtangebot von mindestens dem Schatzungswerte fallen, wird solches berücksichtigt und demnach einer Detailversteigerung vorgezogen werden.

Ct. del Ticino. Ufficio dei fallimenti di Bellinzona-Riviera in Bellinzona. (449)

Fallito: Hafner, Oscar, conduttore di cava granito, Biasca (F. u. s. di c. del 21 giuglio 1894, nº 172, pag. 701; del 1º dicembre 1894, nº 257, pag. 1053; del 16 gennaio 1895, nº 12, pag. 48 e del 16 febbraio 1895, nº 40,

pag. 1603.

Data del deposito delle condizioni d'incanto: 13 aprile 1897.

Luogo e data dell' incanto: nei locali dell' Ufficio in Bellinzona il venerdi,

23 aprile 1897, alle 2 pom.

Crediti in vendita:
1º verso un grande impresario fr. 581.85 per residuo sovvenzioni graniti prima del fallimento, e fr. 1046.95 per un vagone fornitogli dall' amministrazione che continuò l'esercizio, quali importi il debitore ora tenta di incontrare in danni per ritardata consegua ecc.
2º fr. 463.75 a carico di un' amministrazione comunale la quale in urto all' art. 205 l. f. E. e F. si rifiuta a versare alla massa detto importo e, per errore pago al fallito due giorni dopo la pubblicazione del fallimento sul Foglio ufficiale svizzero di commercio.
3º Attestato di carenza per fr. 2711.07 sopra un' impresario caduto in fallimento ed ora impiegato.

#### Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

#### Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe. (B.-G. 295—297 u. 300.)

### Sursis concordataire et appel aux créanciers. (L. P. 295—297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlass-stundung bewilligt worden. Die Glänbiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sach-walter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Ver-handlungen über den Nachlassvertrag nicht etimpherechtigt wären.

nandungen uner den Kachnassertrag in der stimmberechtigt wären. Eine Glänbigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est con-

concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous.

Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Tribunal de 1re instance de Genève. Ct. de Genève.

Débiteur: Barrot, Marc, sellier carrossier, 4. Rue de Candolle, à Genève. Date du jugement accordant le sursis: 25 mars 1897.
Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoultre, directeur de l'Office

faillites de Genève.

Délai pour les productions: 16 avril 1897.

Assemblée des créanciers: Mercredi, 12 mai 1897. à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2º cour, 1ºr étage, salle A. Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 1ºr mai 1897.

### Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Berne. Président du Tribunal de Courtelary.

Débiteurs:

Brugger-Rüfli, Rodolphe, négociant, à Tramelan (F. o. s. du c. du 16 décembre 1896, n° 336, page 1382).

Schwab-Loeillet, Gottlieb, fabricant d'horlogerie, à St-Imier (F.o.s. c. du 27 janvier 1897, n° 25, page 98).

Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 1er avril 1897, dès les 8 heures du matin, dans la salle des audiences, Hôtel de la préfecture, à Courtelary.

Ct. de Vaud. Président du Tribunal de Lausanne.

Débiteur: Hering, J., marchand-tailleur, à Lausanne (F. o. s. du c. du 30 janvier 1897, n° 27, page 105).

Jour, heure et lieu de l'audience: Samedi, 10 avril 1897, à 3 heures après-midi, dans la salle du tribunal, à l'Evêché, Lausanne.

### Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Gemäss Beschluss des Bezirksgerichtes Steckborn vom 20. März a. c. wird der allfällige Inhaber des Couponbogens der Obligation der Leih- und Sparkasse Steckborn Nr. 2445 per Fr. 1000, enthaltend die Zinscoupons vom 2. April 1896 bis 2. April 1903 von je Fr. 40.—, lautend auf Friedrich Baumann in Hörhausen, aufgefordert, denselben bionen spätestens 3 Jahren a dato publicationis bei der Gerichtskanzlei Steckborn geltend zu machen, widrigenfalls derselbe als entkräftet erklärt würde.

Müllheim, den 22. März 1897.

(W. 281)

Gerichtskanzlei Steckborn: J. Baumberger.

### Handelsregister. — Begistre du commerce. — Begistro di commer<del>ci</del>e.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

#### Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg.

1897. 26. März. Die Kollektivgesellschaft Eggemann & Bergundthal in Schüpfen (S. H. A. B. Nr. 90 vom 28. März 1896) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «R. Eggemann, mech. Ziegel- & Backsteinfabrik Schüpfen». Inhaber der Firma R. Eggemann, mech. Ziegel- & Racksteinfabrik Schüpfen in Schüpfen ist Rudolf Eggemann, von Thun, in Schüpfen. Natur des Geschäftes: Mechanische Ziegel- und Backsteinfabrik Geschäftslokal: In Schüpfen. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Eggemann & Bergundthal».

26. März. Die Genossenschaft unter der Firma Landwirthschaftliche Genossenschaft Lyss, mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 260 vom 13. Dezember 1892, pag. 1653 und Nr. 38 vom 20. Februar 1894, pag. 151), hat in ihrer Hauptversammlung vom 14. Februar 1897 am Platze von Friedrich Marti und Wilhelm von Dach in den Vorstand gewählt: Als Präsident Adam Möri, von Lyss; als Beisitzer Johann Uhlmann-Möri, von Heimiswyl, beide in Lyss.

Bureau Bern.

25. März Inhaber der Firma **F. Rohr** in Bern ist Friedrich Heinrich Rohr, von Lenzburg, in Bern. Natur des Geschättes: Holzhandlung. Geschätts-domizil: Länggassstrasse 83.

25. März.
Spinnerei Felsenau (Filature Felsenau) in Bern (S. H. A. B.
Nr. 176 vom
25. Juni 1896, pag. 731). Infolge Austrittes des Max Lips-Werder aus dem Geschäfte ist die demselben erteilte Prokura dahingefallen.

#### Bureau Biel.

25. März. Inhaberin der Firma **H. Grünberg** in Biel ist Hulda Grünberg, von Prosnysz (Polen), wohnhaft in Biel. Dieselbe erteilt Prokura ihrem Ehemann Adolf Grünberg, von Prosnysz (Po'en), in Biel. Natur des Geschäftes: Uhrenfabrikation. Geschäftslokal: Neumarktstrasse 30.

#### Rureau Fraubrunnen.

25. März. Die Firma Dreier-Gerber in Münchenbuchsee (S. H. A. B. vom 16. Januar 1895) ist wegen Wegzugs und Verzichts des Inhabers erioschen und im Handelsregister zu streichen.

#### Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Vevey.

1897. 25 mars. Le chef de la maison A. Durand, à Montreux, est Ami, fils de Marc Durand, de Nyon, domicilié à Montreux. Genre de commerce: Epicerie, drogueries, vins et liqueurs. Magasin: 20, Avenue du Kursaal, à

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel.

1897. 25 mars. Le chef de la maison Agence agricole et viticole Jämes de Reynier, à Neuchâtel, est Jämes de Reynier, de Neuchâtel, y domicilié. Genre de commerce: Achats, ventes et locations de propriétés et vignes, régie de domaines, villas, vignobles et forêts. Renseignements agricoles. Recherches et placements de fermiers. Représentation et commission pour l'achat et la vente de machines et produits agricoles. Bureaux: 22, Avenue du Premier Mars. Cette maison a été fondée le 20 mars 1897.

### Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Verschiedenes. - Divers.

Kaufmännischer Lehrvertrag. Nach dem Vorbild anderer Berufsver hände hat der Schweizerische Kaufmännische Verein in Verbindung mit dem Vorort des Schweizerischen Handels- und Industrievereins einen sorgdem Vorort ess Schweizertschein handels- und industreverein seinen solg-fältig bearbeiteten Normal-Lehrvertrag herausgegeben. Das neue For-mular nimmt auf die im schweizerischen Handelsstand bestehenden Usanzen Rücksicht, verteilt in gerechter Weise Rechte und Pflichten der Parteien und ist deshalb geeignet, den Vertragsschluss zwischen Eltern und Ge-schäftsinhabern zu erleichtern und für die Vertragsdauer klare Verhältnisse

Das typographisch hübsch ausgeführte Formular kann beim Central-sekretariat der erstgenannten Gesellschaft zum Preise von 40 Cts. per Exemplar bezogen werden. Es wird den interessierten Kreisen bestens empfohlen.

#### Ausländische Banken. – Banques étrangères.

		Banque d	i'Angleterre.		
Encaisse métallique Réserve de billets . Ffiets et avances . Valeurs publiques	27,996,660 28,911,575	25 mars. £ 30,645,930 28,150,415 28,710,862 14,387,883	Billets émis Dépôts publics . Dépôts particulien	18 mars. £ 53,895,830 16,835,294 38,540,872	25 mars. £ 54,350,220 17,139,415 38,079,697

#### Banque de France.

	18 mars.	25 mars.	18 mars.	25 mars.
Encaisse mé-	fr.	fr.	Circulation de fr.	fr.
tallique .	3,144,041,418	3,146,816,011	billets 8,666,901,696	
Portefeuille .	709,937,431	651,283,773	Comptes courants 668,332,03	1 673,233,101

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Ots.,
20120 Spaltenbreite 50 Ots. per Zeile.

### Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion : 30 ets. la petite ligne, 50 ets. la ligne de la largeur d'une cale

### Officine Elettriche Genovesi.

Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 10. März d. J. beschlossen, eine ordentliche und ausserordentliche General-Versammlung einzuberufen, welche am 12. April 1897, nachmittags 4 Uhr, in den Geschäftsräumen der Schweizerischen Kreditanstalt zu Zürich abgehalten werden soll.

Auf der Tagesordnung steht:

1) Bericht des Verwaltungsrates.
2) Bericht der Rechnungsrevisoren.
3) Genehmigung der Bilanz am 31. Dezember 1896 und Dividenden-Vertrilberg. Genenmigung der Blade aus Verteilung. Verteilung. Wahl von Mitgliedern des Verwaltungsrates. Wahl der wirklichen und stellvertretenden Revisoren. Abänderung des Gesellschaftsstatutes.

Auf Grund des Art. 6 des Gesellschaftsstatutes wird hierdurch bekannt gegeben, dass folgende Banken zum Empfang der Aktien (welche zehn Tage vor der Versammlung deponiert werden müssen) ermächtigt sind:

Banca Commerciale Italiana, Genua. Credito Italiano, Genua.

Deutsche Bank, Berlin.
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich.

Für den Präsidenten des Verwaltungsrates:

J. Türcke.

### Società dei Tramways Orientali di Genova.

Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 10. März d. J. beschlossen, eine ordentliche und ausserordentliche teneral-Versammlung einzuberufen, welche am 12. April 1897, nachmittags 4 Uhr, in den Geschäftsräumen der Schweizerischen Kreditanstalt zu Zürich abgehalten werden soll.

Auf der Tagesordnung steht:

1) Bericht des Verwaltungsrates.
2) Bericht der Rechnungsrevisoren.
3) Genehmigung der Bilanz am 31. Dezember 1896 und Dividenden-

4) Wahl von Mitgliedern des Verwaltungsrates.
5) Wahl der wirklichen und stellvertretenden Revisoren.
6) Abänderung des Gesellschaftsstatutes.

Auf Grund des Art. 18 des Gesellschaftsstatutes wird hierdurch bekannt gegeben, dass folgende Banken zum Empfang der Aktien (welche 8 Tage vor der Versammlung deponiert werden müssen) ermächtigt sind:

Banca Commerciale Italiana, Genua. Credito Italiano, Genua. Deutsche Bank, Berlin.

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich.

Der Delegierte des Verwaltungsrates:

### Unione Italiana Tramways Elettrici.

Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 11. März d. J. be-schlossen, eine ordentliche und ausserordentliche General-Versammlung einzuberufen, welche am 12. April 1897, nachmittags 4 Uhr, in den Ge-schäftsräumen der Schweizerischen Kreditanstalt zu Zürich abgehalten

Auf der Tagesordnung steht:
1) Bericht des Verwaltungsrates.
2) Bericht der Rechnungsrevisoren.
3) Genehmigung der Bilanz am 31. Dezember 1896 und Dividenden-

verteilung.
Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates

Wahl der wirklichen und stellvertretenden Revisoren. Abänderung des Gesellschaftsstatutes.

Auf Grund des Art. 18 des Gesellschaftsstatutes wird hierdurch be-kannt gegeben, dass folgende Banken zum Empfang der Aktien (welche 10 Tage vor der Versammlung deponiert werden müssen) ermächtigt sind:

Banca Commerciale Italiana, Genua. Credito Italiano, Genua. Deutsche Bank, Berlin.

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich.

Der Delegierte des Verwaltungsrates: J. Türcke.

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

### Basler Cementfabrik Dittingen

Dienstag, den 6. April 1897, nachmittags 4 Uhr, im Bureau der Gesellschaft in Dittingen.

#### Traktanden:

Ersatzwahl für zwei austretende Mitglieder des Verwaltungsrates. Nach erfolgtem Ausweis über den Aktienbesitz und Hinterlage der Aktien bei der Gesellschaftskasse bis zum 5. April 1897 erhält jeder Aktionär seine Zutritts- resp. Stimmkarte.

Dittingen, den 26. März 1897.

Basler Cementfabrik Dittingen. Der Verwaltungsrat.

## Schweizerische Baugesellschaft in Zürich.

Der erste Coupon unserer Aktien von Fr. 10.80 (4% Bauzins vom 15. September 1896 bis 31. März 1897) wird an den beigesetzten Zahlstellen Zürich, 24. März 1897.

(8091)

Die Direktion.

### Papierfabrik Biberist.

Die auf 31. März 1897 fälligen Zinscoupons:

Nr. 15 à Fr. 45 unseres gekündigten Anleihens vom 31. März 1882,

Nr. 2 à Fr. 40 unseres Anleihens vom 1. Oktober 1895 und

Nr. 1 à Fr. 20 unseres Anleihens vom 1. Oktober 1896 (Titel Nr. 501/1000)

werden vom Verfalltage an spesenfrei eingelöst:

Bei der Tit. Bank in Zürich,

den Herren Escher & Rahn, Zürich, der Tit. Berner Handelsbank, Bern,

» Solothurner Kantonalbank, Solothurn,
 » den Herren Gebrüder Vigier, Solothuru
 und auf unserem Bureau in Biberist.

Die Direktion.

# Compagnie de l'Industrie Electrique

### Genève

Le paiement du coupon nº 7 d'obligations Emprunt 1893, au 1er avril 1897, de fr. 11. 25 a lieu, dès cette date:

à Genève,

chez MM. d'Everstag & Juvet, banquiers, 7, Rue Petitot;

à Bâle,

chez MM. Kaufmann & Cie, banquiers,

(H 2814 X)

à Lausanne,

chez MM. Ch. Masson & Cie, banquiers.

### SOCIETE SUISSE D'AMEUBLEMENTS, Lausanne.

L'assemblée générale constitutive de la société est convoquée pour le lundi, 29 mars à 3 heures précises, dans la salle du Musée Industriel, Rue Chaucrau, avec l'ordre du jour suivant:

1º Constitution de la société, conformément au code fédéral des obligations et adoption des statuts.

2º Approbation des apports.

3º Nomination des contrôleurs.

4º Fixation de l'indemnité à allouer aux membres du conseil d'administration et aux contrôleurs.

5º Pouvoirs et crédit à donner au conseil d'administration pour la réalisation du but social. (Art. 31, lettre f. du projet de statuts.)

6º Autres objets, s'il y a lieu.

La président de canseil d'administration.

Le président de conseil d'administration :

Gabriel Ganlis, notaire.

## Bank in Winterthur.

### Kündigung von 4% Obligationen.

Wir kündigen hiemit unsere sämtlichen

### 4º o Inhaber-Obligationen

zur Rückzahlung auf die ersten nach ihrem Wortlaut zulässigen Termine.

Die bis zum heutigen Tage kündbar gewesenen Titel sind am 30. Juni 1897 rückzahlbar, die übrigen je 6 Monate nach dem ersten Tage, an welchem sie gekündet werden können.

Die Verzinsung hört mit dem Verfalltage auf.

Wir sind bereit diese Obligationen schon von heute an einzulösen, unter Vergütung der Ratazinsen.

Dagegen offerieren wir

(M 13365 Z)

### 31/20/0 Obligationen

auf 5 Jahre fest, auf den Namen oder Inhaber lautend. Winterthur, den 30. Dezember 1896.

Die Direktion.

### Beatenbergbahn.

Die per 31. März 1897 fälligen Coupons unserer Obligationen des Anleibens I. Hypothek von Fr. 300,000 werden mit Fr. 22.50 vom 31. März an eingelöst: In Bern von der Spar- und Leihkasse in Bero. (H In Basel von der Schweizerischen Volksbank daselbst (H 1159 Y)

Die Verwaltung.

### Schweizerisches Informations-Bureau in Zürich

(Institution des Vereins schweizerischer Geschäftsreisender) Gegründet 1880

Prompteste, zuverlässigste und billigste Besorgung von Auskünften iur alle schweizerischen, ausländischen und überseeischen Platze Tarife stehen zur Verfugung.

A. C. Widemanns

# Handels-Schule

gegründet im September 1876.

Rein kaufmännische Fachschule mit halbjährlichem Kursus. Gründlicher Unterricht in allen Handelsfächern und molernen Sprachen. Die Schüleraufnahme findet das ganze Jahr hindurch, namentlich aber im April und Oktober statt.

Ausgezeichnete Referenzen.

13 Kohlenberg 13

### BANQUE HYPOTHECAIRE

a soleure.

L'assemblée générale des actionnaires du 19 mars 1897 a fixé le dividende pour l'année 1896 à 4³/4°/6 soit fr. 23. 75 par coupon. En conséquence ce dividende sera payé dès ce jour contre remise du

coupon no 7 par:

la caisse de la Banque hypothécaire suisse, à Soleure, la Banque commerciale de Bâle, à Bâle, la Banque commerciale de Berne, à Berne, par MM. Week & Aeby, banquiers, à Fribourg.

Soleure, 19 mars 1897.

(2851)

La Direction.

# Handwerker-Bank

Wir nehmen bis auf weiteres Einzahlungen an gegen 3½ % Obligationen, nach Wahl des Einlegers 3 bis 5 Jahre fest, nachher gegenseitig auf 6 Monate kündbar, zum Kurs von 991/2 0/0.

(924)

Die Direktion.

### Der Besitz

grossen **H**and-Atl

ist von Jahr zu Jahr mehr ein unabweisbares Bedürfnis für jeden geworden, der die Ereignisse des Tages und die Entwicklungen der hewegten Zeitgeschichte nur halbwegs verfolgen und mit der Zeit fortschreiten will. War friher dieser Besitz wegen der Höhe des Preises ein Privilegium engerer Kreise, so wurde er dereh das Erscheinen des Andree'schen Handatlas zum Gemeingut der gebildeten Stände. In keiner Hausbibliothek und auf keinem Bureau darf heute der Handatlas fehlen, und wo derselbe noch gar nicht oder nur in veralteten Auflagen vorhanden ist, wird das Erscheinen der vorliegenden neuesten Auflage des Andree'schen Handatlas willkommenen Anlass bieten, diese Lücke des Bücherschatzes auszufüllen.

Der Umfang der vorliegenden neuen Auflage beträgt 143 bedruckte

Andree'schen Handatlas willkommenen Anlass bieten, diese Lücke des Bücherschatzes auszufüllen.

Der Umfang der vorliegenden neuen Auflage beträgt 143 bedruckte Kartenseiten mit leeren Rückseiten (gegen 96 Seiten der ersten und 420 der zweiten Auflage) und besteht über die Hälfte aus völlig neu gestochenen Doppelblättern, die zunächs sämtliche deutschen Länder und Provinzen in Massstäben bringen, wie sie gleich gross und ausführlich in keinem andern Handatlas sich finden. Ausserdem haben die wichtigsten europäischen und aussereuropäischen Länder, vorzüglich Oesterreich-Ungarn, Frankreich, England und Italien, eine besondere Berücksichtigung gefunden und ebenso die deutschen Koloniea durch Spezialkarten. Alle übrigen Karten sind auf den neuesten Standpunkt der Wissenschaft gebracht und so bedeutend verbessert, dass auch sie als neue Karten gelten können. Das vollständige alphabetische Namenregister, welches dem Atlas am Schlusse beigegeben wird, ermöglicht die sofortige Auffindung jedes Ortes, Berges, Flusses in seinem betreffenden Viereck und verleiht dem Atlas erst seine volle Brauchbarkeit. Wer sich jemals vergeblich abgemühr hat, einen Namen auf der Karte zu finden, wird den Wert dieses Hülfsmittels zu schätzen wissen, das mit Aufwand einer Riesenarbeit hergestellt ist und über 180,000 geographische Namen auf 167 Atlasseiten enthält, also denselben Umfang wie der Atlas selbst einnimmt.

Trotz dieser bedeutenden Vergrösserung und Verbesserung der neuen

wie der Atlas selbst einnimmt.

Trotz dieser bedeutenden Vergrösserung und Verbesserung der neuen Auflage ist der bisherige Preis Fr. 37. 59 geblieben. Wem die Bezahlung auf einmal unbequem ist, für den eröfinet die unterzeichnete Buchhandlung die Möglichkeit, die Anschaftung durch Ratenzahlungen zu erleichtern und bietet deshalb Andrees allgemeinen Handatlas auch gegen monatliche Teilzahlungen von Fr. 5. — an.

Die Kenntnis vom Wert dieses Kartenwerkes ist ebenso allgemein vorauszusetzen, als der Wunsch, es zu eigen zu haben. Der hier vorgeschlagene Modus hebt diese Schwierigkeit der Anschaffung nicht nur auf, sondern — und das ist für den Käufer die Hauptsache — setzt ihn sofort in Besitz des gewünschten kompletten Werkes. Man wolle sich zu diesem Behufe mit der unterzeichneten Buchhandlung in Verbindung setzen.

Möge dieser Modus recht vielen Bücherliebhabern Gelegenheit geben. in den Besitz dieses berühmten Werkes zu gelangen, dessen Erscheinen ein Triumph für die deutsche Kartographie genannt werden darf. Bei Bestellung wird der Atlas sofort geliefert. (689)

#### Bestellschein.

Der Unterzeichnete bestellt hiemit bei der Buchbandlung von J. Hallauer. Gerlikon-Zürich, 1 Andrees Handatlas, 3., durchaus neugestaltete Auflage. Neuester Abdruck 1896. Elegant in Halbsaffian gebunden Fr. 37. 50, zahlbar in Monatsraten von je Fr. 5 — unter der Bedingung, dass ihm der Atlas sofort geliefert wird.

Die Beträge von Er. 5. — werden nach auswärts je am letzten eines Monats per Postnachnahme erhoben.

Name und Stand

MONTREUX. Renseignements commerciaux, recouvrements ventaires et faillites devant juges et tribunaux. (926)

S'adresser à L. Chalet, agent d'affaires, porteur du brevet pour postuler les fonctions de préposé aux poursuites et aux faillites.

(Correspondant des principales agences de renseignements suisses et étrangères.)

### Société anonyme d'appareils d'nygiène et de sauvetage à Genève.

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le samedi, 3 avrit prochain, à 3 heures après-midi à la Chambro de commerce, 1, Rue de la Poste.

#### Ordre du jour:

Rapport du conseil d'administration.
Rapport des commissaires-vérificateurs des comptes.
Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
Nomination de deux vérificateurs des comptes pour 1897.
Propositions individuelles.

Propositions individuelles.

Pour prendre part à l'assemblée, tout actionnaire doit avoir déposé ses titres dans la caisse sociale cinq jours au moins avant la réunion ou avoir justifié de sa qualité d'actionnaire et du nombre de ses actions visà-vis du conseil d'administration.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les vérificateurs peuvent être consultés par MM. les actionnaires au siège de la société, 15, Quai de l'Île.

Genève, le 23 mars 1897.

(2021)

Le conseil d'administration.

### Aktiengesellschaft für Versicherungs-Automaten, Basel.

Dividenden-Zahlung.

In der heute abgehaltenen ordentlichen Generalversammlung unserer Aktionäre wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1896 auf 4% festgesetzt. Der Coupon Nr. 1 kommt demnach mit Fr. 5. — zur Auszahlung und kann vom 1. April an an der Kasse der Herren Koechlia & Sandreuter, Gerbergasse Nr. 24. eingezogen werden.

Basel, den 24. März 1897.

Der Verwaltungsrat.

### Siederohr-Sicherheits-Kessel

mit regulierbarer Ueberhitzung.



Telephon 2525

In allen Teilen leicht zugänglich No. (60%)



2 Millionen meter Heizfläche im Betrieb, wovon ca. 1000 meter in der Schweiz.

Beste Referenzen von allen Kesselbesitzern.

Geff. Anfragen an

F. Bormann & Co, Zürich I, Bureaux: Stadelhoferstrasse 40.

# Die Buchdruckerei JENT & C'e in Bern

empfiehlt sich dem Tit. Handelsstande zur Anfertigung aller vorkommenden Formulare. Rasche und geschmackvolle Ausführung.

Die Schifffahrt zwischen Strassburg u. den belgisch-holfändischen Häfen ist eröffnet. Frachten, auch ab den englischen und den Ostsechäfen nach der Schweiz und umgekehrt er-

Basel, 9. Februar 1897. Preiswerk & Murbach.

Vertreter für die Schw der bedeutendsten Aneinschifffahrts-Gesellschaften.

TIMBRES CAOUTCHOUC EN TOUS GENRES UTZ-BERGER FABRIQUE DE TIMBRES ATELIER DE GRAVURE NEUCHATEI > Livraison prompte et soignée.

kaufe Münzen aller Länder, sowie Schweizer Münzen ausser Kurs.

Das Kursblatt wird auf Verlangen gratis H. Zandt,
Streifgasse 16, Basel.
Telephon 24.09.

#### Buchführung

Buchführung
einf., dopp. u. amerikan.; Korrespondenz deutsch, engl. u. franz.; Rechnen;
Warenkunde; Handelsrecht; Kontorwissenschaft; Bank- u. Börsenwesen etc.
gründlich für je nur Fr. 2 bis Fr. 3.
Prospekt gratis und franko von der
Hallauer'schen Buchhandlung GerlikonZürick. — Die ganze Bibliothek auch
gegen Monatsraten v. 5 Fr., also gegen
eine tigl. Ausgabe v. nur 15 Cts. die
beste kaufin. Fachbibliothek! (29910)







Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses